

identidad y una continuidad a partir de lo que ha sido y es, por un lado, y de lo que la sociedad -ya no sólo su familia, como cuando era niño- espera ahora de él, por el otro". (Blos, 1981)

La lucha entre lo nuevo y lo viejo -su cuerpo, sus relaciones familiares, sus amigos, sus pensamientos, sentimientos, etc-, adquiere en esta época una intensidad a veces intolerable: la duda profunda, la soledad, el aburrimiento, están siempre expresando si siguen sus antiguas convicciones e identificaciones, o si las está abandonando para seguir creciendo. Y todo esto inmerso en un mundo que también cambia rápida y incesantemente.

Sin embargo, buena parte de los adolescentes propone explicaciones divinas, otra parte expone fragmentos de explicaciones científicas como los adultos y, finalmente otro grupo dice no saber o no interesarse.

En el Area Metropolitana, prevalecen explicaciones más racionales, pero coexisten con las explicaciones religiosas en alguna medida, y según el grupo social. Aún así, hay falta de interés en las medidas preventivas.

El adolescente está en un período de definición de sus expectativas de vida y de construcción de su identidad adulta, lo cual podría explicar su desentendimiento sobre el tema de los fenómenos naturales. Pese a ello, es imperativo la formación de

una actitud preventiva. En este período, el joven es muy participativo y posee muchos ideales; no será entonces difícil, poner en práctica mecanismos que despierten su actitud preventiva, si se desarrolla una labor planificada al respecto.

Esto dependerá mucho de los esfuerzos y capacitación de los docentes, y de la comprensión de la problemática adolescente.

Son los niños quienes conocen un poco más las explicaciones racionales de los fenómenos. Aunque en muchos casos, estas informaciones sean fragmentarias como en los adultos, en el niño son más completas y consistentes; es decir que no presentan sincretismos (divino más natural) en un solo individuo.

Es cierto que los escolares son presa fácil de la memorización en los cursos y, que la memorización es aún preñada en las instituciones escolares. Sería importante desarrollar metodologías de aprendizaje participativo, como forma de estimular el sentido crítico y la inquietud por el conocimiento.

Entre las regiones estudiadas, Limón, es el lugar donde más niños mencionan explicaciones religiosas, supuestamente por el temor que permanece desde hace un año por el terremoto. No obstante, gran parte de los niños mencionan explicaciones naturales coherentes y más completas que las de los adultos.

Dentro de la explicación religiosa de los fenómenos en los niños, la categoría castigo es la de mayor aparición. Algunos señalan:

"...Dios castiga a los pecadores..."

"... Es un aviso de Dios del fin del mundo, porque hay mucha maldad..."

Aunque lo aprendido por memorización tienda a olvidarse, de todos estos conocimientos y medidas preventivas difundidas en las escuelas algo permanece en la mente de los escolares. Por lo tanto, se van forjando actitudes diferentes hacia los fenómenos naturales.

1.2-La temperatura como causa

Como parte de las causas naturales atribuidas a los temblores y terremotos se encuentra la elevación de la temperatura. Esta causa no está exenta de mezclarse con explicaciones divinas y quizás complicarse con las que transmiten los medios de comunicación masiva.

En el mes de marzo de 1992, tanto en Nicoya como en Limón la gente percibe un calor diferente, más fuerte, seco y con menos brisa. Normalmente, el calor de Limón es húmedo, según aseguran sus habitantes. Esto les hace creer con bastante certitud en el

advenimiento de un terremoto.

2- RUMORES SOBRE LA OCURRENCIA DE DESASTRES NATURALES

En cada una de las regiones estudiadas, existen rumores de un próximo desastre natural, de acuerdo con sus características geográficas.

En los capítulos por región se amplian detalles sobre este tema. Sin embargo, puede adelantarse lo siguiente:

La información emitida por los medios de comunicación ha provocado rumores y temores, pues produce confusión en los pobladores. En algunos casos, los medios anunciaron la ocurrencia de fenómenos en áreas específicas como Puriscal y Nicoya, creando la confusión y el pánico correspondientes.

Cartago:

Los pobladores creen que se producirá un terremoto pronto. Algunos añaden la posible inundación que se provocará cuando la Laguna de San Blás se llene. Estos rumores se escuchan en Cartago centro. En Taras de Cartago el rumor se refiere específicamente a la inundación que provocaría la laguna en mención.

Puriscal:

En esta región existe el rumor de un posible terremoto, asociado a las fallas sobre las cuales se erige la ciudad. A lo anterior, se añade algún conocimiento del deslizamiento ubicado debajo del área central de la ciudad. Ambos hechos se funden para reforzar el rumor del terremoto.

Ciudad Neilly

Existe un rumor leve sobre la ocurrencia de un terremoto. Pero el principal rumor se refiere a otra inundación, ya que en la montaña cerca del río hay una laguna que al represarse provocaría la inundación. Esto se produciría en la época lluviosa y asociada a la luna llena.

Nicoya

Los rumores en Nicoya se encuentran íntimamente asociados a las declaraciones de profesionales y otras personas por prensa radio y televisión, con relación a las fallas que subyacen en la ciudad

El rumor de terremoto presente en esta región, constituye el mayor rumor entre las regiones estudiadas. A lo anterior se añade el hecho de que el monte ubicado en el centro de la ciudad, caerá

sobre la misma.

Limón y Valle de la Estrella

En Limón centro, habiendo transcurrido un año desde que ocurrió el terremoto, se rumora que se aproxima otro para la misma fecha, en 1982. Este rumor se alimenta en parte de la creencia, de que los temblores ocurren en verano en las épocas más secas.

En el Valle de la Estrella se rumora el advenimiento de otro temblor, por aproximarse la fecha del primer aniversario. También existe el rumor de otra inundación tan fuerte como la de agosto de 1981; esta posibilidad se acrecienta por la supuesta existencia de una laguna en las montañas, la cual agrandaría el cauce del río.

V CAPITULO

APLICACION DE MEDIDAS PREVENTIVAS EN LA POBLACION

La aplicación de medidas preventivas en la población está asociada por una parte, a la ocurrencia anterior de fenómenos naturales que ponen en alerta a la población, también, a los temblores precursoros o predicciones. Por otra parte, la puesta en marcha de medidas preventivas se asocia a la campaña preventiva organizada por la Comisión Nacional de Emergencia e iniciada en 1991.

De acuerdo con los lineamientos de esta campaña, los costarricenses han comenzado a tomar algunas medidas preventivas de manera permanente, como se describirá en el apartado que analiza dicha campaña.

La aplicación de las pautas de la campaña muestra que se ha producido un aprendizaje, se ha iniciado un proceso de cambio de actitud ante la realidad de riesgo.

El costarricense no posee una actitud preventiva sólida hacia los desastres naturales. Los ciudadanos están poco dispuestos a hacer algo frente al riesgo de terremoto, no importa donde vivan. El tema de la prevención toma fuerza después de la ocurrencia de un fenómeno natural, pero luego decae con el tiempo.

1- Causas de la aplicación insuficiente de medidas preventivas

La inexistencia de una actitud preventiva sólida del costarricense, posee relación con el hecho de que la persona cree que no será alcanzada por los efectos de un desastre natural.

Esta postura conlleva una negación del fenómeno, como estrategia para sentirse seguro y tranquilo frente al posible desastre. Esta posición constituye un fuerte obstáculo al desarrollo de una actitud preventiva (Roca, 1991).

Además, el país ha sido objeto de muy pocos desastres naturales que involucren grandes pérdidas humanas y materiales. Por lo que no existen varios fenómenos que sirvan de referencia.

Por otra parte, la población costarricense no posee la formación suficiente sobre los desastres naturales y no ha desarrollado una conciencia frente a ellos. Por lo tanto, las medidas preventivas se toman después de un evento o cuando existe temor, por alguna predicción

Otro factor a considerar es el socioeconómico; la mitad de la población costarricense es catalogada como de escasos recursos. Por lo tanto, muchas familias "viven al día" en la satisfacción de las necesidades y esta es la preocupación básica que les

ocupa.

Aún así, zonas como Limón, Ciudad Neilly, que han sufrido las consecuencias de un desastre, aplican solo un mínimo de medidas preventivas. En Nicoya y Puriscal, lugares que han sido objeto de predicciones, las medidas preventivas que se toman son también mínimas.

La falta de capacitación y organización comunitaria hace sentir indefensas a las personas, por lo que se refugian en actitudes de negación. Esta negación coexiste con el fatalismo.

El aprendizaje de medidas preventivas es un proceso lento, que involucra acciones permanentes y coordinación entre las diversas instituciones.

Durante el trabajo de campo de este estudio - meses de febrero, a abril de 1982-, se pudo observar como la campaña de la Comisión Nacional de Emergencia ha empezado a crear una actitud preventiva en la población.

2- Medidas preventivas más aplicadas

La mayoría de las familias de las zonas visitadas poseen a mano, foco y/o candelas. En menor medida se almacena agua, candelas,

comida y se dispone de radio de baterías. En Limón, después del terremoto, la gente acostumbra disponer de foco, candelas y almacenar agua.

En Puriscal bajaron los aparatos eléctricos y adornos ubicados en repisas. El televisor, uno de los aparatos más importantes en el hogar fue anarrado con cuerdas

En Limón y Nicoya muchos adultos duermen con un foco a la par de la cama. En todo el país una parte importante de los padres instruye a los hijos sobre el proceder a seguir en caso de sismos, sobre todo en las áreas urbanas, donde existen menos espacios abiertos.

En Ciudad Neilly se han realizado varias acciones preventivas en escuelas y colegios tales como simulacros, transmisión de videos y charlas, con técnicos procedentes de San José.

Es probable que en Limón ésto se dé también por las expectativas de otro terremoto, al cumplirse un año del anterior.

VII CAPITULO

OPINION SOBRE LA CAMPAÑA DE LOS MEDIOS SOBRE DESASTRES

Consideraciones previas

La Campaña sobre Medidas Preventivas ante los Desastres Naturales planteada por la Comisión Nacional de Emergencia, se inició en el mes de julio de 1991 en la radio y la prensa escrita. La transmisión por televisión en enero de 1992.

El trabajo de campo del presente estudio dió inicio en febrero de 1992, por lo cual las primeras regiones estudiadas tenían un menor tiempo de exposición a la campaña. Este es el caso de Cartago y Puriscal.

Para abordar este tema se les preguntó a los pobladores su opinión sobre la campaña, lo que recuerdan de ella y sus recomendaciones para la elaboración de otros mensajes.

Debe recordarse que la metodología de este estudio no consiste en una encuesta por cuestionario. Se utiliza más bien, la entrevista abierta, para obtener información amplia y profunda sobre cada variable.

1- Opinión sobre la Campaña de Prevención de Desastres en los Medios de Comunicación

La Campaña de Medios sobre la Prevención de los Desastres naturales, ha tenido un efecto notable y positivo en la población costarricense, de adultos, adolescentes y niños, de las siguientes zonas estudiadas: Nicoya, Limón centro y Valle de la Estrella, Puriscal, Ciudad Neilly, Cartago y Area Metropolitana.

La población opina, en general, que la campaña es buena y oportuna, y que es necesario educarlos sobre el tema de los fenómenos naturales. Por lo menos la mitad de las personas entrevistadas, hicieron un reconocimiento verbal de la campaña. Más de las tres cuartas partes de esta población recuerda algunos de los mensajes preventivos televisivos de la misma.

La población afirma haberse relacionado con la Campaña sobre todo por televisión. Puede afirmarse que la campaña televisiva está siendo vista en todo el país; en particular, el segundo mensaje televisivo, que trata sobre medidas preventivas concretas.

Cabe recordar que la difusión de información oficial reduce los rumores y aumenta la exactitud para estimar la situación por parte de los habitantes (Newson, Portales, 1985:55).

2- Inconvenientes de la campaña

Sin embargo, una parte importante de la población (50% aprox.), estimó que este tipo de campaña les asusta, porque trata de prepararlos para un evento próximo a venir y "pronosticado". También, algunos opinan que las instituciones encargadas, les ocultan información sobre los "desastres por ocurrir".

Esta parte de la población no entiende el sentido educativo de la campaña. Algo de lo que más les alarma es su presentación repetitiva insistente. Lo anterior se presenta especialmente en Limón, Puriscal y Nicoya, regiones que presentan mayor temor hacia los temblores, las dos primeras por las experiencias traumáticas vividas recientemente.

Este grupo se compone en buena parte, por individuos de bajo nivel de escolaridad y de procedencia semiurbana y rural. En Nicoya, como se ha dicho, los medios transmitieron predicciones, sobre un evento a producirse antes de 1985; para ellos, la campaña vendría a verificar esta predicción.

El atemorizarse con la campaña preventiva es normal, por ser la primera vez que se emite este tipo de mensajes. Se espera que la población se acostumbre a ellos. Se recomienda entonces, no *detener* la campaña iniciada en los medios. Recuérdese que no "hay peor riesgo que una falsa seguridad" (Roca,1991)

En Puriscal, la constante actividad sísmica ha ido acostumbrando a la población y disminuyendo el temor en alguna medida. En Cartago y Ciudad Neilly, la Campaña ha despertado menor temor.

Desafortunadamente, al mismo tiempo que aparece la campaña, se difunden en los medios informaciones sensacionalistas, que contrarrestan en parte los efectos positivos de la campaña. (Bermúdez, 1981a)

3- La campaña televisiva

Puede afirmarse, que la campaña televisiva está siendo vista en todo el país, en particular, el segundo mensaje.

El primer mensaje de la campaña es poco recordado. Esta situación puede deberse a la generalidad del mismo; el mensaje hablaba del provecho que el hombre obtiene de la naturaleza, y por otro lado, de la actividad de esta naturaleza, que provoca en ocasiones desastres naturales.

Si bien cada mensaje de la campaña debe mostrar de manera progresiva los peligros y las medidas preventivas, el primer mensaje fue muy general y de poco impacto. La presentación de

este mensaje general es, sin embargo, parte de la estrategia de información progresiva que incluye evitar el impacto súbito y adverso en la población.

El segundo mensaje televisivo de la campaña es el que se recuerda, por exponer medidas preventivas concretas.

Cabe recordar que la televisión es hoy, el medio de comunicación más importante, por combinar imagen, movimiento y sonido. Estas características le aseguran al televidente que lo que ve es real. Además, le brinda los hechos con inmediatez y cercanía y trabaja con factores afectivos que poseen mayor efecto que los racionales (Moles y otros, 1978:75-79). La cobertura de este medio es casi total a nivel urbano y a nivel rural se acrecienta cada vez más.

4- Apreciación de la campaña según el grupo poblacional

Las amas de casa constituyen el grupo poblacional que manifiesta conocer mejor y haber observado más la campaña de prevención de la CNE. Lo anterior está relacionado con su permanencia en el hogar. Las personas de la tercera edad no recuerdan haber tenido contacto con la campaña.

Vale recordar que después de un desastre se desarrolla una gran necesidad de información y las personas la buscan por todos los

medios posibles. Durante el estudio se detectó que Limón, Ciudad Neilly y Puriscal, están muy interesados en recibir información.

En el Valle de la Estrella todas las mujeres entrevistadas han visto la campaña televisiva.

En el grupo de las personas que trabajan, muchas no han estado en contacto con los mensajes. Algunos de los hombres que trabajan si los han visto o escuchado. Una parte de las mujeres que trabajan desconocen estos mensajes, pues luego del trabajo deben realizar labores domésticas en el hogar o bien atender la familia.

Los mensajes son más observados y recordados en las zonas rurales, pues allí es menor la disponibilidad de diversiones y bienes culturales; por lo tanto, la televisión y la radio ocupan un lugar prioritario a nivel familiar.

La radio es el medio de mayor cobertura a nivel nacional (99%), pero ha sido superado por la televisión en cuanto a audiencia. La prensa escrita, por su parte, ocupa el tercer lugar.

Los hombres que trabajan afirman conocer los mensajes de la Campaña a través de la radio y la televisión.

Solo parte de las mujeres, afirma haber escuchado la campaña por

radio, lo cual comprueba la preponderancia de la televisión.

En cuanto a los adolescentes, estos se han relacionado con los mensajes de la campaña por la televisión (Bermúdez,1991,d).
Recuérdese que esta población escucha emisoras juveniles en particular, o disponen de cassettes, de la música a la moda, y parte de ellos, posee walk-mans.

Los niños por su parte, han tenido contacto con la campaña, casi exclusivamente a través de la televisión

5- Aspectos más recordados de la campaña

Entre los aspectos más recordados de La Campaña se encuentran:

- el quitar objetos pesados que puedan caerse de las paredes
- el disponer de foco y candelas
- el guardar alimentos
- guardar agua
- disponer de radio de baterías

Las personas de escasos recursos económicos mencionan la imposibilidad de almacenar latas o alimentos, pues viven al día. Muchos de ellos consumen principalmente arroz y frijoles.

La población recuerda la medida que señala la conveniencia de meterse debajo de la mesa, pero critica severamente la misma. Lo anterior se basa en que creen que la mesa no resistiría el peso de la casa al caer y por lo tanto, podrían morir aplastados.

La gente cita casos donde algún individuo se ubicó debajo de una mesa y fue igualmente aplastado por el peso de la casa, o bien las patas de la mesa se quebraron y la persona quedó prensada o herida.

En Limón se cita el hecho de una persona que durante el terremoto se ubicó debajo de una mesa; el individuo se hallaba en un edificio y los pisos del edificio se derrumbaron, quedando sepultado.

No son de común mención los siguientes aspectos:

- verificar los lugares más seguros del hogar o edificio para determinar dónde ubicarse en caso de sismo

- tomar medidas familiares

6- Recomendaciones de la población sobre la campaña preventiva en los medios.

Una de las recomendaciones para la campaña de los medios recogida en este estudio, es que se dirijan mensajes específicos para niños. Esto con el fin de mostrarles que hacer en el momento del evento , pues no siempre están con sus padres

Los niños se muestran generalmente más ávidos e interesados ante estos mensajes. Cabe mencionar que ese mismo mensaje puede servir a su vez a los adultos y adolescentes.

- Eliminar la recomendación de ubicarse debajo de una mesa en el momento del sismo, pues conocen varios casos de personas que perecieron en el intento. Además, muchas mesas de los centros educativos o laborales están podridas.

- Especificar qué hacer si tiembla cuando se está en el centro de San José (no hay mensajes sobre esta posibilidad)

- Dirigir mensajes específicos a los niños y mujeres.

- La gente cree que es posible permanecer dentro del edificio si el temblor es pequeño, pero si este es de gran magnitud ellos van a salir inevitablemente, y por ello es mejor aconsejarlo así.

Además, las madres siempre salen a buscar los niños cuando están afuera de la casa.

- Crear un programa corto para cada semana, con una duración de 10 a 15 mts.
- Transmitir la campaña antes de los partidos de fútbol o durante las novelas.

Muchas de las recomendaciones que ofrece la gente para la campaña forman parte de esta, sin embargo, la gente no lo recuerda así y pide información al respecto. Por ello, algunas personas piden incorporar aspectos como los siguientes:

- Tranquilizarse y recapacitar
- Cortar la electricidad

VII CAPITULO

LA ORGANIZACION COMUNAL ANTE LOS DESASTRES NATURALES:

1- Situación actual de la organización comunal

Puede afirmarse que en Costa Rica la organización comunal sobre prevención de desastres está apenas por comenzar.

En Costa Rica existen muchas organizaciones comunales, las cuales muestran cierta capacidad organizativa del costarricense, tales como sindicatos, asociaciones solidaristas, asociaciones de desarrollo comunal, comités de salud, y otros. No obstante, en ellas solo trabajan sus miembros y no la comunidad.

La verdadera organización comunal nace en y para la comunidad (Bermúdez, 1991b), aunque se requiera de agentes externos que la promuevan.

Entre estas organizaciones comunales no existe aún conciencia, de la necesidad de desarrollar una labor para prepararse y mitigar los desastres naturales.

En los comités de emergencia locales y regionales visitados, se asegura que si se pretende organizar a las comunidades se debe partir de un trabajo con las organizaciones comunales de

desarrollo de los cantones. Lo anterior se debe a que son estos miembros quienes más trabajan en cualesquiera de las labores comunales.

Ni siquiera los hospitales, que constituyen organizaciones prioritarias en la comunidad están bien organizados. En estas instituciones, todo el personal confía en que los médicos sabrán dirigir la tarea durante la emergencia y su recuperación.

Por su parte, los médicos, como profesionales, no se preocupan mucho por lograr una labor de equipo con el personal de enfermería y de otras ramas, y especialmente con la comunidad. Cabe citar los casos de la Clínica del Valle de la Estrella con su experiencia en el Terremoto de Limón y la Clínica de Ciudad Neilly en el último sismo importante.

La población costarricense cree que debe organizarse comunalmente. Sin embargo, están desorientados y temerosos ante la ocurrencia de "posibles eventos", y les falta capacitación, sin la cual será imposible la organización comunal.

2- Las ventajas de la organización comunal en la prevención y mitigación de desastres

La organización comunal que se requiere es, además de la inter-institucional, la organización informal de la comunidad a través de la formación comités en barrios, cantones, escuelas y lugares de trabajo, que se preparen y puedan actuar operativamente en una emergencia, y en la reconstrucción posterior.

La organización comunal conlleva que la comunidad se capacite para prevenir, atender y recuperarse de las situaciones de emergencia (CIEP, 1986:13).

Esta organización comunal y los comités de emergencia, representativos de todos los sectores sociales es muy importante, especialmente en las primeras horas después de un evento, cuando la comunidad queda librada a sus propios recursos y acciones.

En esa etapa de caos y confusión, antes de recibir ayuda externa, la organización lograda, la responsabilidad y la cooperación pueden mitigar los riesgos y reducir la angustia reinante.

Es la comunidad misma la que debe escoger a sus líderes, ya que ella es la que mejor, conoce a los "positivos" y a los "negativos".

Los líderes positivos apoyan las tareas de la C.N.E., y pueden dar cuenta de las necesidades y recursos propios de su comunidad. Además pueden estimular a otros a participar con sentido común y criterio de realidad.

Los líderes negativos sabotean las operaciones y acciones durante la emergencia y después, intentan manipular a otros y aumentan la confusión y el temor. Muchas veces son éstos los que propagan y alimentan los rumores, en su afán de lograr cierto poder.

La organización comunitaria para enfrentar desastres permite también mejorar, sus condiciones de vida en general, al disminuir los riesgos cotidianos.

Por otro lado, es necesaria la capacitación de operadores de Salud Comunitaria, los cuales se caracterizan por su capacidad, motivación y aptitudes y, su permanencia en la comunidad.

La capacitación de estos líderes, permitiría estimular la solidaridad y los lazos afectivos que se dan usualmente inmediatamente después de terminado el impacto y durante las primeras horas. La capacitación o educación es consustancial con el logro de la organización (Alforja, 1989)

Este llamado "ciclo afectivo positivo", donde las barreras sociales y económicas prácticamente desaparecen, podría ser

aprovechado para resolver problemas concretos de un modo colectivo.

Estos operadores comunitarios pueden además facilitar la inserción de personas de la comunidad habitualmente marginados - ancianos, huérfanos, adolescentes, callejeros-, en una actividad de beneficio para ellos y los demás.